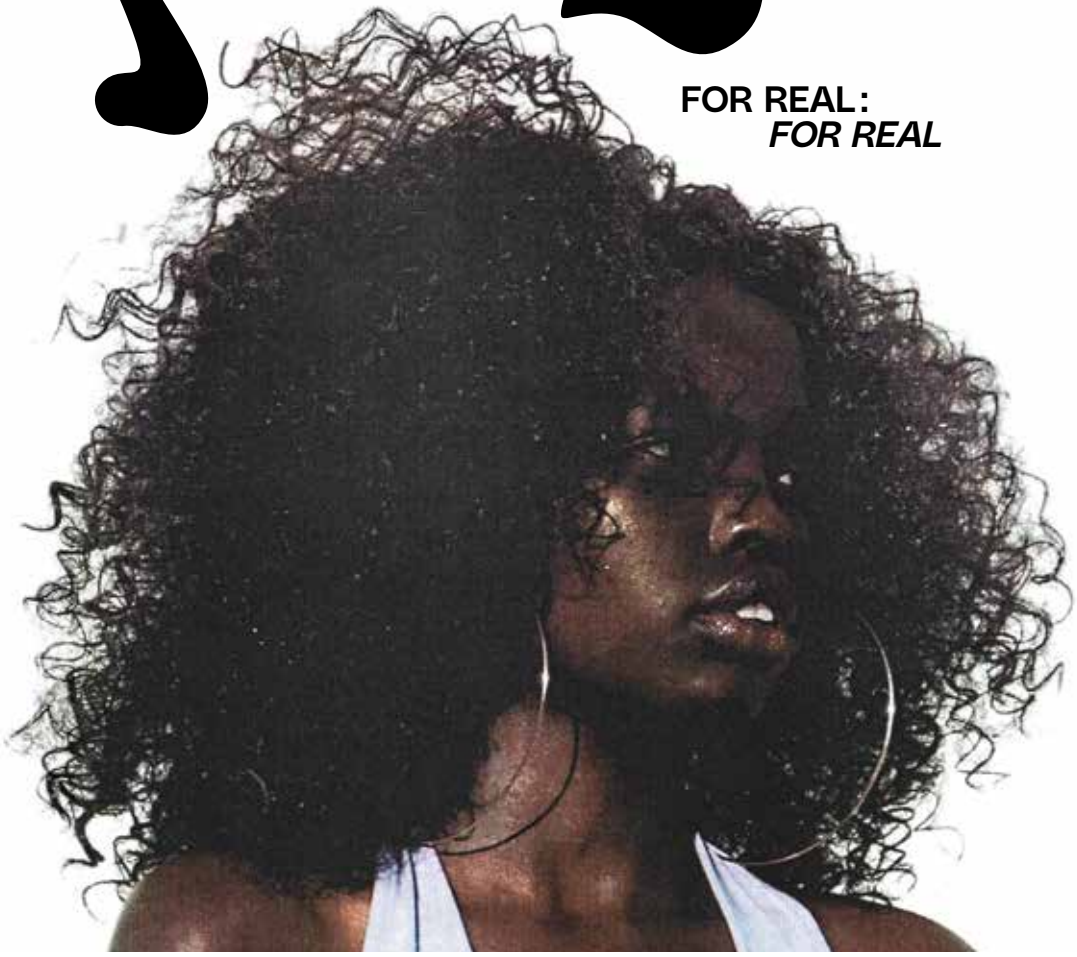
FILMFESTIVAL FÜR JUNGES PUBLIKUM

DOXRUHR

N°13

27.10. –
9.11.2025

FOR REAL:
FOR REAL



Bochum – Dortmund – Essen – Gelsenkirchen – Herdecke – Moers – Witten

INHALTSVERZEICHNIS

WELCOME, INFORMATIONEN & KONTAKT . . . . . SEITE 3
ECFA DOCUMENTARY AWARD & DOCRACY AWARD. JURY & NOMINIERUNGEN. . SEITE 4
PREISVERLEIHUNG 2025: CARE BEARLINALE . . . . . SEITE 5
SCHULFILMPROGRAMM ESSEN. . . . . SEITE 6
SCHULFILMPROGRAMM GELSENKIRCHEN . . . . . SEITE 10
SCHULFILMPROGRAMM WITTEN . . . . . SEITE 14
SCHULFILMPROGRAMM DORTMUND . . . . . SEITE 18
SCHULFILMPROGRAMM BOCHUM . . . . . SEITE 22
SCHULFILMPROGRAMM MOERS . . . . . SEITE 26
INKLUSIV & ONLINE . . . . . SEITE 29
FAMILIENPROGRAMM HERDECKE . . . . . SEITE 30
ABENDPROGRAMM BOCHUM: DOXS RUHR X ENGAGEMENT GLOBAL . . . . . SEITE 32
ABENDPROGRAMM BOCHUM: KINO.FOR YOU #1 . . . . . SEITE 33
ABENDPROGRAMM BOCHUM: KINO.FOR YOU #2 . . . . . SEITE 34
WORKSHOP BOCHUM: CARING FOR FRICTION (CFF) . . . . . SEITE 35
WERKSTATT BOCHUM: CFF #1 . . . . . SEITE 36
WERKSTATT BOCHUM: CFF #2 . . . . . SEITE 36
L'ÉQUIPE . . . . . SEITE 37
DANKE & PARTNER . . . . . SEITE 38
PROGRAMMÜBERSICHT. . . . . SEITE 40

IMPRESSUM

HERAUSGEBER*INNEN
Freund*innen der Realität. Verein zur Förderung des Dokumentarfilms für Kinder und Jugendliche e.V. | Christian Kosfeld, Gudrun Sommer, Stefan Schröer
Große Beckstraße 25 | 44787 Bochum

REDAKTION
Pam Schmall, Charlotte Horder, Gudrun Sommer | kontakt@doxs-ruhr de

(c) keyvisual Alesia Kazantceva / Design: Cihan Tamti | Die Bildrechte der Filmstills liegen bei den Verleih-, Produktionsfirmen und Filmschaffenden.

Das DOXS RUHR-Programm wird von einem Beirat, bestehend aus Lehrkräften und Vertreter*innen des Jugendmedienschutzes, gesichtet und zu Informationszwecken präsentiert („Lehrprogramm"). Das Programm in Essen am 27.10. um 8.45 Uhr und das Programm in Bochum am 29.10. um 19.00 Uhr, sowie die Caring for Friction-Veranstaltungen, werden von Awareness-Teams begleitet.

DRUCK

WK9
Dieses Druckerzeugnis wurde mit dem Blauen Engel ausgezeichnet
www.blauer-engel.de/uz195

Wir sind Mitglied im Netzwerk Filmkultur
NETZWERK FILMKULTUR NRW

und der European Children's Film Association.
ECFA

FOR REAL : FOR REAL | DOXS RUHR N°13

Schön, dass Du da bist.
Dem Kino Zeit geben. Can't be.
Kann doch.

Wie wissen? Was tun? Warum hoffen?
Feiern. Für Perspektiven sorgen. Fair verteilen.
Widerspruch und weitermachen.

Can't be. Doch, kann. *for real, for real.*

Willkommen bei der 13. Ausgabe von DOXS RUHR.

HOW TO DOXS RUHR | FÜR LEHRKRÄFTE

Alle DOXS RUHR-Angebote sind kostenfrei. Das Programm ist auf den folgenden Seiten nach Städten und Uhrzeiten sortiert (siehe Inhaltsverzeichnis links). Nach jedem Film führen wir ein Gespräch mit den Schüler*innen. Bitte ca. 90 Minuten bei Kurzfilmprogrammen und 110 Minuten bei Langfilmen für den Kinobesuch einplanen.

BARRIEREN & BERATUNG
Zu Altersempfehlungen, Unterrichtsanbindung und sensiblen Inhalten beraten wir gerne (QR-Code: siehe unten). Fremdsprachige Filme werden deutsch eingesprochen oder deutsch untertitelt gezeigt. Für eine Auswahl stellen wir Begleitmaterial in Leichter Sprache und Untertitel für Menschen mit Hörbehinderung/Hörfilmfassungen zur Verfügung.

ANMELDUNG & KONTAKT
Eine Reservierung von Sitzplätzen ist kostenfrei möglich. Bitte Anzahl, Jahrgangsstufe und eine Telefonnummer angeben. Wir führen bei Überbuchung Wartelisten.
bildung@doxs-ruhr.de | Tel: 0234 966 42423 (AB) | Tuana Turgut & Gudrun Sommer

KEIN KINO IN DER NÄHE?
Vom 4. bis 7. November bieten wir individuell buchbare Termine für Online-Vorführungen und Zoom-Gespräche ausgewählter Filme an (first come, first serve-Prinzip).

HOW TO DOXS RUHR | FÜR VIELE & ABENDS

Unser außerschulisches Programm gestaltet das ruhrgebietsweite Kurator*innen-Netzwerk kino.for you. Unbedingte Empfehlung des Teams! Alle Vorführungen sind kostenlos, eine Reservierung vorab ist notwendig. Die ausgewählten Filme findet Ihr auf den Seiten 33 & 34, aktuelle Infos zu Gäst*innen teilen wir Euch bei Instagram mit. Termine und Ticketreservierung findet Ihr ebenfalls unter den QR Codes unten.

Filme, Feiern, Preisverleihung: kino.for you geht live. Dieses Jahr in der Zanke, im endstation. kino und in der Oval Office Bar.

Content Notes

Code of Conduct
Ticketreservierung

Instagram

WIR SEHEN UNS BEI DOXS RUHR! – L'ÉQUIPE

DIE DOXS RUHR-ECFA JURY 2025

Der beste europäische Kinderdokumentarfilm des DOXS RUHR-Festivals wird von einer internationalen Fachjury ausgewählt. Nominiert sind 9 europäische Produktionen im Programm, die sich an ein Publikum im Alter zwischen 6 und 14 Jahren richten. Eine Auszeichnung bei DOXS RUHR qualifiziert für eine Preisnominierung der ECFA-Mitglieder auf der Berlinale 2026.

© Fotos: Katalin Jäger, privat, privat

AXEL TIMO PURR
Redakteur des Online-Filmmagazins artechok
München, DE

RALPH ETTER
Freischaffender Autor und Regisseur für Dokumentar- und Spielfilme
Zürich, CH

SIGNE ZEILICH-JENSEN
Drehbuchberaterin, Filmkuratorin und Kulturprojektmanagerin
Amsterdam, NL

DIE NOMINIERTEN FILME | ECFA DOC AWARD

A PLACE TO CALL HOME | IRGENDWO MIT DEM NAMEN ZUHAUSE | Parisa Aminolahi | NL 2024 | 10 Min
CONSEGUIMOS FAZER UM FILME | WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT | Tota Alves | PT 2024 | 15 Min
FABULA | FABEL | Vladimir Tomic, Ana Pavlovic | DK 2024 | 5 Min
HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG | Marco Giacopuzzi | DE 2024 | 27 Min
JUST JOOLS | EINFACH JOOLS | Ezra Verbist | BE 2025 | 17 Min
NIÑXS | Kani Lapuerta | DE/MX 2025 | 82 Min
THE INVISIBLE ONES | DIE UNSICHTBAREN | Martijn Blekendaal | NL 2024 | 75 Min
WITH GRACE | BEI GRACE | Dina Mwende, Julia Dahr | KE/NO 2024 | 29 Min
ZIRKUSKIND | Julia Lemke, Anna Koch | DE 2025 | 86 Min

DOCRACY AWARD 2025

Neuer Preis, neues Glück: Ausgezeichnet wird ein Dokumentarfilm, dessen Relevanz für demokratische Debatten und Prozesse im Programm für junge Erwachsene besonders hervorsticht. Der Preis will die Aufmerksamkeit für den Beitrag dokumentarischer Filmkultur in demokratiepolitischen Kontexten schärfen. DOCracy ist mit 500 Euro für die Regiearbeit dotiert und mit der Option auf einen Ankauf durch den Streamingdienst filmfriend verbunden. Der Preis wird von Mitgliedern des Kurator*innen-Netzwerks kino.for you vergeben.

Wir danken Demokratie leben!, filmfriend und dfi – dokumentarfilminitiative im filmbüro NW.

DIE NOMINIERTEN FILME | DOCRACY AWARD

113 BOTTLES OF WATER IN A NIGHTSHOP | Leo Rottmann | DE 2024 | 11 Min
BÜRGLKOPF | Lisa Polster | AT 2025 | 78 Min
CZY TY MNIE SŁYSZYSZ? | KANNST DU MICH HÖREN? | Anastazja Naumenko | PL 2025 | 15 Min
DREI VERSUCHE DER GOJIFIZIERUNG | Michaela Kobsa-Mark | DE 2024 | 48 Min
MAWTINI | Tabarak Allah Abbas | CH 2024 | 13 Min
OBEY, OBEY | Akira Kawasaki | DE 2025 | 4 Min
TEEN ANGST | Inga Pylypchuk | DE/UA 2024 | 38 Min
UNSER NAME IST AUSLÄNDER | Selin Besili | CH 2024 | 21 Min

DIE PREISVERLEIHUNG 2025

© Foto: Jörg Gröger

CARE BEARLINALE
– FLAUSCHPREIS DER HERZEN –

Willkommen zur goldigsten Umarmung des Jahres! In Kooperation mit trans*form – bye bye bubble laden wir ein zu einer Preisverleihung der besonderen Art: Die CARE BEARLINALE feiert nicht nur herausragende Geschichten, große Bilder und mutige Wahrheiten – sie feiert uns alle. Denn jede*r, der/die hier mit dabei ist, hat mit Herz, Neugier und Hingabe dazu beigetragen, die Welt ein kleines Stück sichtbarer, verständlicher und mitfühlender zu machen.
Es strahlen, glitzern und moderieren: The Care Bears. Zwischen Flausch und Freudentränen erwartet das Publikum der ein oder andere Karaoke-Banger, heiße Fakten und ein spannendes Quiz. Und dabei gilt: Der größte Preis ist nicht die Trophäe – sondern die Wirkung des Gemeinsamen.
Also lasst uns gemeinsam feiern, fühlen und fiebern –
mit Fun, mit Herz und einer phantastischen Portion Care!

MO 27.10.25

ASTRA THEATER

Filme für weiterführende Schulen
8.45 – 10.15 Uhr | ab 15 Jahre | ERÖFFNUNG | DREI VERSUCHE DER GOJIFIZIERUNG
10.45 – 12.45 Uhr | ab 13 Jahre | BÜRGLKOPF

SABU IN DER LICHTBURG

Filme für weiterführende Schulen
9.30 – 11.00 Uhr | ab 12 Jahre | DAS WILD-TEMPERIERTE KLAVIER, STORYTELLING, WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT

ESSEN

ASTRA THEATER
27. OKTOBER | 8.45 UHR

DREI VERSUCHE DER GOJIFIZIERUNG

AB 15 JAHRE

ERÖFFNUNG

MICHAELA KOBSA-MARK

DE 2024 | 48 MIN

Michaela reicht's. Sie möchte keine Jüdin mehr sein. Die immer gleichen Erwartungen und Zuschreibungen ist sie leid. Mit den Traditionen – ebenso wie mit der Frage: „Wo kommst du wirklich her?" – kann sie wenig anfangen. Also will sie raus. Wie jede gute (nicht ganz) Deutsche hat sie für ihren Fluchtversuch einen Plan: 3,62 Million Unterschriften sammeln. Der erste von drei Versuchen, den komplexen Verstrickungen ihrer Zugehörigkeit mithilfe neuer Bündnisse zu entkommen. Ist Identität eine Frage der Wahl? Ein Selbstversuch mit Zuschauer*innen.

Außerdem in **ESSEN, ALTE SYNAGOGE, 28. OKTOBER | 18.30 UHR**

ASTRA THEATER
27. OKTOBER | 10.45 UHR

BÜRGLKOPF

AB 13 JAHRE

LISA POLSTER

AT 2025 | 78 MIN

„Wenn ich jemandem erzähle, wo ich hier bin, glaubt mir keiner," sagt Mehmet. Irgendwo in den Tiroler Bergen, weit abgelegen auf 1300 Metern Höhe liegt das Rückkehrzentrum Bürglkopf. Hier werden Personen mit abgelehnten und offenen Asylverfahren untergebracht. Drehen am Gelände hat die Behörde verboten. Draußen gibt es Wiesen, drinnen WLAN, nachts für Facetime gut genug. Ins nächste Dorf läuft man drei Stunden. Dort spiele der Bürglkopf keine Rolle, sagt der Pfarrer. An „Fremde" hätten sich die Menschen im touristischen Fieberbrunn gewöhnt.

THE WILD-TEMPERED CLAVIER | DAS WILD-TEMPERIERTE KLAVIER

AB 12 JAHRE

ANNA SAMO

DE 2024 | 7 MIN

Wasserfarben auf Leinwand, begleitet von Bach. Der Klang des Klaviers wird gestört von Katastrophen und Krieg. Gedanken des Künstlers beeinflussen sein Spiel, lange bevor ein Ton erklingt. Ein Film auf sechs Rollen Klopapier.

STORYTELLING

AB 12 JAHRE

NILS HEDINGER

CH 2024 | 8 MIN

Damals in Höhlen, heute in den sozialen Medien. Die Menschheitsgeschichte hinterlässt Spuren: im Stein, im Feed, im Kopf. Ereignisse überstürzen sich, eine Story folgt auf die andere.

CONSEGUIMOS FAZER UM FILME | WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT

AB 12 JAHRE

TOTA ALVES

PT 2024 | 15 MIN

Maria Inês erlebt den Sommer und die erste Liebe. Mit ihren Freundinnen schlendert sie durch ihr Viertel, teilt Geheimnisse, Perlenarmbänder und Tanz-Choreos. „Eins, zwei, drei, Action!“ – „Ist meine Zunge blau?“ Ein Filmteam begleitet die portugiesische Girl Gang und ist fester Teil der Szenerie. Mit Windmaschinen, glitzernden Vorhängen und Empowerment entsteht eine Geschichte nicht nur über ihr Leben, sondern darüber, wie es sein könnte – oder sollte.

Außerdem in MOERS, MOVIE CENTER MOERS AM 3. NOVEMBER | 9.00 UHR

PACT WERKSTADT
2. NOVEMBER | 15.00 UHR

WITH GRACE | BEI GRACE

AB 7 JAHRE

DINA MWENDE / JULIA DAHR

KE/NO 2024 | 29 MIN

„Meine Oma hat immer gesagt, wenn du im Regen tanzt, wächst du schneller.“ Doch der Regen im kenianischen Dorf Mutomo lässt jedes Jahr länger auf sich warten. Die dreizehnjährige Grace erzählt von einem Jahr ihres Lebens, in dem sie fürchtete, ihren Vater zu verlieren, wenn die Schösslinge nicht wachsen.

Mit dem Vorfilm LONG DISTANCE | Michael Frei | CH 2024 | 2 Min (S. 12)

DI 28.10.25

GELSENKIRCHEN

SCHAUBURG FILMPALAST

Filme für Grundschulen
9.15 – 11.15 Uhr | ab 7 Jahre |
ZIRKUSKIND

Filme für weiterführende Schulen
9.30 – 11.00 Uhr | ab 13 Jahre |
TEEN ANGST, OBEY OBEY
10.00 – 11.00 Uhr | ab 10 Jahre |
BEI GRACE
11.15 – 12.15 Uhr | ab 11 Jahre |
paradox. – Kurzfilme ohne Sprache

SCHAUBURG FILMPALAST
28. OKTOBER | 9.15 UHR

ZIRKUSKIND

AB 7 JAHRE

ANNA KOCH / JULIA LIEMKE

DE 2025 | 86 MIN

Santino geht jede Woche in eine neue Schule. „Wie ist das Leben im Zirkus?“ wird er oft gefragt. Er lernt Tricks, kämpft gegen Lampenfieber und tauscht Pokémon-Karten. Bald steht sein elfter Geburtstag an und Santino überlegt, was er später in der Manege zeigen kann. Hin und wieder lauscht er den Geschichten seines Opas. Der erzählt von früher: Den Elefanten, Giraffen, wie wertvoll Familie ist und welche Bedeutung Zusammenhalt hat – nicht nur in Zeiten von Verfolgung.

Außerdem in DORTMUND, SCHAUBURG, 26. OKTOBER | 13.00 UHR und HERDECKE, ONIKON, 26. OKTOBER | 15.00 UHR

SCHAUBURG FILMPALAST
28. OKTOBER | 9.30 UHR

TEEN ANGST

AB 13 JAHRE

INGA PYLYPCHUK

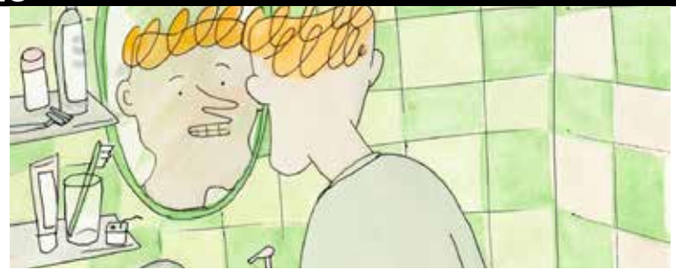
DE/UA 2024 | 38 MIN

Finger, die sanft über den Laptop streichen. „Nicht mitzubekommen, wie du dich veränderst, das tut weh.“ Zwei Jahre nach Beginn der Großinvasion filmen neun ukrainische Teenagerinnen ihren Alltag zwischen Zerstörung und Neuanfang; manche in der Ukraine, andere in Deutschland. Beziehungen, die über Videochats und Care-Pakete auskommen müssen. Was bedeutet es zu gehen, zu bleiben, zurückzulassen, festzuhalten?

Der Film läuft gemeinsam mit OBEY, OBEY | Akira Kawasaki | DE 2024 | 4 Min (S. 24)

KARIES

AB 11 JAHRE

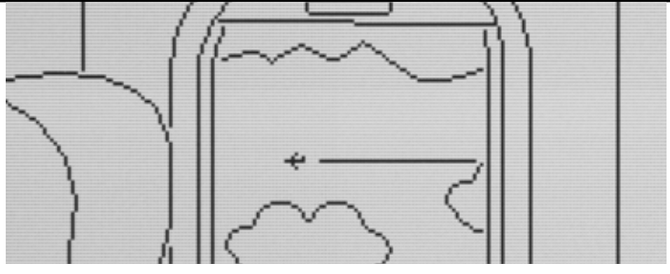


ALINE HÖCHLI

CH 2025 | 10 MIN

LONG DISTANCE

AB 11 JAHRE



MICHAEL FREI

CH 2024 | 2 MIN

KUNNIAVIERAAT | EHRENGÄST*INNEN

AB 11 JAHRE

PAULA LEHTONEN

FI 2024 | 4 MIN

KOTONA | ZUHAUSE

AB 11 JAHRE

KETOLA MAIPPI

FI 2024 | 2 MIN

Alles, was Flügel hat: Fliegt? Auch im Flugzeug! Alles, was Flügel hat: kommt auf den Tisch? Ungewöhnliche Sitznachbar*innen bewegen sich auf der Leinwand denkbar ungewöhnlich fort. Nach dem Essen gilt es dafür zu sorgen, dass die unangenehmen Gäst*innen sofort rausfliegen. Anschnallen bitte: Es könnte turbulent werden auf dem Kinosessel. Wir wünschen einen guten Flug durchs Programm.

WITH GRACE | BEI GRACE

AB 10 JAHRE

DINA MWENDE / JULIA DAHR

NO/KE 2024 | 29 MIN

„Meine Oma hat immer gesagt, wenn du im Regen tanzt, wächst du schneller.“ Doch der Regen im kenianischen Dorf Mutomo lässt jedes Jahr länger auf sich warten. Die dreizehnjährige Grace erzählt von einem Jahr ihres Lebens, in dem sie fürchtete, ihren Vater zu verlieren, wenn die Schösslinge nicht wachsen.

DIE BILDER BEIM WORT NEHMEN | DAS PROJEKT JUNGE FILMBESCHREIBER*INNEN

Seit 2011 entwickeln wir in Zusammenarbeit mit Schulen (Förderschwerpunkt Sehen) und unterstützt vom Deutschen Blindenhilfswerk e.V. und Methode Film Audiodeskriptionen für Kurzfilme. Dieses Jahr ist DOXS RUHR an der Focus-Schule in Gelsenkirchen zu Gast. Für WITH GRACE entwickeln Schüler*innen eine Hörfilmfassung, die wir auf dem Festival erstmalig präsentieren. Für die deutsche Einsprache bedanken wir uns bei Laura Mangala (kino. for you).

Nähere Informationen zu Audiodeskriptionen im Rahmen unserer Filmbildungsprojekte finden Sie hier: doxs-ruhr.de/projekte/junge-filmbeschreiberinnen

Zahlreiche der im Rahmen des Projekts Junge Filmbeschreiber*innen audiodeskribierten Kurzfilme sind bei Methode Film über den Festivalzeitraum hinaus für den nicht-gewerblichen Einsatz zugänglich.

Sie wollen es genauer wissen? Schreiben Sie uns: kontakt@doxs-ruhr.de

Gefördert von

Gefördert durch die Aktion Mensch

in Kooperation mit

DBHW Deutsches Blindenhilfswerk

Methode Film Kurzfilme und Konzepte

MI 29.10.25

HAUS WITTEN

Filme für Grundschulen
9.30 – 11.00 Uhr | ab 8 Jahre | HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG, FABEL

Filme für weiterführende Schulen
11.15 – 12.15 Uhr | ab 11 Jahre | paradox. – Kurzfilme ohne Sprache | KARIES, LONG DISTANCE, EHRENGÄST*INNEN, ZUHAUSE

BURG KINO

Filme für weiterführende Schulen
10.45 – 12.45 Uhr | ab 13 Jahre | DIE UNSICHTBAREN

HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG

AB 8 JAHRE

MARCO GIACOPUZZI

DE 2024 | 27 MIN

„Mach einfach mal das, was niemand von dir will. Wir liefern den Rhythmus und du nimmst dir die Welt.“ Das Leben von Justus (12) und Max (12) dreht sich fast nur um Musik. Sie hauen ordentlich in die Saiten, headbangen und machen Luftsprünge. Mit E-Gitarren und Heavy-Metal-Kutten, großer Leidenschaft und Disziplin kommen sie ihrem ersten eigenen Song einen Schritt näher.

Konzert von ABSCORE: **WITTEN, ECKPUNKT, 29. OKTOBER | EINLASS 16.00 UHR (TBC)**

FABULA | FABEL

AB 8 JAHRE

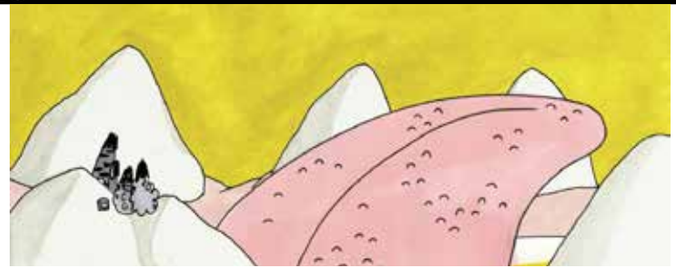
VLADIMIR TOMIC / ANA PAVLOVIC

DK 2024 | 5 MIN

„Mama kam aus Serbien auf einer fliegenden Kartoffel.“ Vidas Vater verließ Bosnien, ganz alleine mit einem Schiff. In ihrer Heimat haben Menschen Krieg gegeneinander geführt, daher mussten Vidas Eltern fliehen. Jetzt, in Dänemark, ist ihr Leben besser. Jetzt haben sie Vida.

KARIES

AB 11 JAHRE

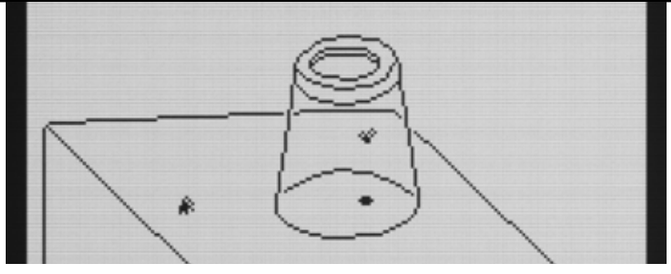


ALINE HÖCHLI

CH 2025 | 10 MIN

LONG DISTANCE

AB 11 JAHRE



MICHAEL FREI

CH 2024 | 2 MIN

KUNNIAVIERAAT | EHRENGÄST*INNEN

AB 11 JAHRE

PAULA LEHTONEN

FI 2024 | 4 MIN

KOTONA | ZUHAUSE

AB 11 JAHRE

KETOLA MAIPPI

FI 2024 | 2 MIN

Alles, was Flügel hat: Fliegt? Auch im Flugzeug! Alles, was Flügel hat: kommt auf den Tisch? Ungewöhnliche Sitznachbar*innen bewegen sich auf der Leinwand denkbar ungewöhnlich fort. Nach dem Essen gilt es dafür zu sorgen, dass die unangenehmen Gäst*innen sofort rausfliegen. Anschnallen bitte: Es könnte turbulent werden auf dem Kinosessel. Wir wünschen einen guten Flug durchs Programm.

THE INVISIBLE ONES | DIE UNSICHTBAREN

AB 13 JAHRE

MARTIJN BLEKENDAAL

NL 2024 | 75 MIN

Manche Kinder sind unsichtbar. Sie sind unsichtbar, weil sie es sein müssen. Der Filmemacher Martijn trifft auf junge und erwachsene Kinder wie ihn. Zusammen stellen sie sich die Frage, wie ein*e Superheld*in extra für sie, die Unsichtbaren, aussehen könnte. Kondensstreifen im Sonnenuntergang, bunte Lichter neben Plastikblumen, Zauberlehrlinge im Geheimlabor. Was macht Superheld*innen eigentlich aus?

Außerdem in DORTMUND, KINO IM U, 30. OKTOBER | 10.45 UHR

RECLAIMING CURIOSITY | DEFRAMING DOCUMENTARIES

D4K – YOUTH DOC TRAINING
17. – 21. NOVEMBER 2025
AMSTERDAM GOETHE-INSTITUT
INTERNATIONALES DOKUMENTARFILMFESTIVAL AMSTERDAM

DOXS RUHR und IDFA initiieren im Rahmen von D4K gemeinsam mit dem Forum für Bildung und Kultur in Leipzig ein Training zum dokumentarischen Arbeiten für Kinder. Dokumentarist*innen aus Deutschland, Flandern, Niederlande und Polen können an dem Workshop teilnehmen. Die Einladung umfasst Reise- und Hotelkosten, Verpflegung, die kostenfreie Teilnahme an IDFA-Youth Industry-Events und an den Workshops im Goethe-Institut Amsterdam.

© Fotos: privat, Lin Woldendorp, privat

Mentor*innen: Martijn Blekendaal, Niki Padidar, Signe Zeilich-Jensen, u.a.

Mit dem Fokus auf Vernetzung, Inspiration und Projektentwicklung möchte D4K | Documentaries for Kids Alliance internationale Koproduktionen und den gegenseitigen Austausch in der Branche fördern, um den kreativen Kinderdokumentarfilm in Europa zu stärken.

DO 30.10.25

KINO IM U

Filme für Grundschulen
9.00 – 10.30 Uhr | ab 8 Jahre | IRGENDWO MIT DEM NAMEN ZUHAUSE, HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG

Filme für weiterführende Schulen
10.45 – 12.45 Uhr | ab 13 Jahre | DIE UNSICHTBAREN (S. 17)

LICHTSPIEL UND KUNSTTHEATER SCHAUBURG

Filme für weiterführende Schulen
8.45 – 10.15 Uhr | ab 14 Jahre | UNSER NAME IST AUSLÄNDER, WIR SIND SO VIELFACH ODER DAS LEBEN IM VIELLEICHT
10.45 – 12.30 Uhr | ab 14 Jahre | UNSER NAME IST AUSLÄNDER, HIMMEL WIE SEIDE. VOLLER ORANGEN, 113 BOTTLES OF WATER IN A NIGHTSHOP

A PLACE TO CALL HOME | IRGENDWO MIT DEM NAMEN ZUHAUSE

AB 8 JAHRE

PARISA AMINOLAHI

NL 2024 | 10 MIN

Von Teheran über Cardiff und Amsterdam nach Stockholm. Ein weiterer Zwischenstopp oder ein Zuhause? Inmitten von Bildern fremder Personen und Regalen voller Bücher vergisst der Tag, dass er weitergehen soll. „Ich glaube, wir bleiben noch eine Weile hier“, sagt der Vater. Sarv und Leil sehnen sich nach neuen Geschichten. Im Kino werden sie fündig.

Der Film läuft gemeinsam mit HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG | Marco Giacopuzzi | DE 2024 | 27 Min (S. 15)

ECFA is the leading organization for professionals that work with quality films for children and young people. Among our members are film festivals, distributors, sales agents, TV programmers, cultural institutions and film educators. Our aim is to support cinema for children and youth in all its aspects: cultural, economic, aesthetic, social, political and educational.

ECFA offers you:
- A unique network for professionals working within children's film
- Extensive database of European films, festivals and contacts
- Access to the ECFA-Community
- Possibility to serve in ECFA juries in selected festivals
- Specialised seminars and workshops
- 4 ECFA -Journals and 6 ECFA-Updates a year

ECFA was founded in 1988, and has currently more than 125 members from 36 different countries.
Join Us! Membership fee is €250 per year.
Please find more information on:
www.ECFAweb.org
www.facebook.com/EcfaEuropeanChildrensFilmAssociation
mail@ecfaweb.org

European Children's Film Association
Association Européenne du Cinéma pour l'Enfance et la Jeunesse

WIR SIND SO VIELFACH ODER DAS LEBEN IM VIELLEICHT

AB 14 JAHRE

ANN CAROLIN RENNINGER / KLASSE 9E AUGUSTE-VIKTORIA-SCHULE, FLENSBURG

DE 2025 | 13 MIN

Ein Gedicht kriecht über die Tafel. Eine Schulklasse spricht. „Leben im Vielleicht“, was bedeutet uns das? „Was bin ich. Bin ich?“ Vielfach. „Ich bin vielfach.“ Sprache, Text, Bilder. Rhythmus. „Ich liebe nach Liebe. Ich liebe das Leben. Das Leben liebt mich.“ Wellengang mit Begriffen auf der Leinwand. Ein Poesiefilm zur Schriftstellerin und Dadaistin Emmy Hennings von, mit, über Jugendliche.

Zu diesem Film folgt noch ein Festivalpodcast: doxs-ruhr.de/stories/podcasts

UNSER NAME IST AUSLÄNDER

AB 14 JAHRE

SELIN BESILI

CH 2024 | 21 MIN

Auf dem Kindheits-Spielplatz wird ein Teppich ausgerollt. Ein bequemes Sofa, eine kleine Delfinstatue, eingerahmte Fotos von damals auf einem Tisch. Vier Geschwister, nun junge Erwachsene, sitzen beisammen. „Als Kind habe ich mich geschämt für unsere Sprache, unsere Namen, unseren bunten Teppich.“ Selin, Hêlîn, Firat und Serhat sind in der Schweiz aufgewachsene Kinder von kurdischen Eltern, deren Sprache sie aus Angst nie lernen durften, deren Türkisch sie mit Absicht verlernt haben.

HIMMEL WIE SEIDE. VOLLER ORANGEN

AB 14 JAHRE

BETINA KUNTZSCH

DE 2024 | 10 MIN

„Nicht Plastebeutel – hier müssen sie westdeutsch reden. Das heißt Plastiktüte“. Im Frühling 1990 – zwischen Mauerfall und Deutscher Einheit – fliegen die ersten Noch-DDR-Bürger*innen nach Mallorca. Mit Folklore und Fotoapparaten werden die frisch gebackenen Tourist*innen feierlich am Rollfeld empfangen. Die Aufnahmen können später im Hotel käuflich erworben werden. Beine rasieren und Strähnchen blondieren – die Urlaubenden legen sich ins Zeug: „Wir wollten ja aussehen wie echte Deutsche.“

113 BOTTLES OF WATER IN A NIGHTSHOP

AB 14 JAHRE

LEO ROTTMANN

DE 2024 | 11 MIN

Tribüne Drei, Block 300, Reihe 2, Sitz 10. Zwölf Euro für den Platz. Zwölf Euro und hundertdreizehn Schokobrötchen: der Preis vom gleichen Sitz in der gleichen Liga, wenn es nicht Frauen sind, die spielen. Ein Platzticket und zehn weitere. Ein Platzticket und hundertdreizehn Euro. Drei Briefe.

Die beiden Filme laufen gemeinsam mit UNSER NAME IST AUSLÄNDER | Selin Besili | CH 2024 | 21 Min (S. 20)

FR 31.10.25

ENDSTATION.KINO

Filme für Grundschulen
9.15 – 10.30 Uhr | ab 7 Jahre | Arsenal on Location | WHEN CITIES FLY, THE ART OF FLYING, BIRDCALLS, A MAN AND HIS DOG OUT FOR AIR, CET AIR LA, COLOUR FLIGHT

Filme für weiterführende Schulen
10.45 – 12.15 Uhr | ab 13 Jahre | OBEY OBEY, TEEN ANGST

FLIEGEN UND FLIEGEN LASSEN

AB 7 JAHRE

Moderiertes Filmprogramm mit experimentellen und dokumentarischen Filmen ohne Sprache
Filmauswahl: Milena Gregor (Arsenal – Institut für Film und Videokunst, Berlin) & Stefanie Schlüter (Filmvermittlerin, Zürich)
Moderation: Stefanie Schlüter

WHEN CITIES FLY | Khaled Mzher | DE 2017 | 4 Min
THE ART OF FLYING | Jan van Ijken | NL 2015 | 7 Min
BIRDCALLS | Malcolm Sutherland | CA 2006 | 5 MIN
A MAN AND HIS DOG OUT FOR AIR | Robert Breer | US 1957 | 2 Min
CET AIR LA | Marie Losier | US 2010 | 3 Min
COLOUR FLIGHT | Len Lye | GB 1938 | 4 Min

WHEN CITIES FLY

KHALED MZHER

DE 2017 | 4 MIN

COLOUR FLIGHT

LEN LYE

GB 1938 | 4 MIN

Das Filmprogramm „Fliegen und fliegen lassen“ nimmt Euch mit auf eine Reise in die Luft. Nach Jordanien führt uns der Film WHEN CITIES FLY. Am Himmel der Hauptstadt Amman entdeckt der Filmemacher fliegende Drachen und spielende Kinder zwischen den Häusern. Wie Stare im Schwarm fliegen und dabei Kreise in die Luft malen, zeigt uns der dokumentarische Film THE ART OF FLYING. Welche Sprache sprechen Vögel? Diese Frage wirft der Film BIRDCALLS auf, in dem eine Hand Vogelstimmen und andere Geräusche zu Papier bringt. Was sehen wir, wenn wir Vögel zwitschern hören, und wo ist der Mann mit dem Hund in dem Film A MAN AND HIS DOG OUT FOR AIR? In CET AIR LA fliegen nicht nur Seifenblasen durch den Raum. Am Schluss des Programms lässt der Künstler Len Lye Farben fliegen in seinem Film COLOUR FLIGHT.

Projektion der Ziele für nachhaltige Entwicklung, hier an der Berliner Mauer. © Engagement Global/Kolja Schmidt

UNSER TEPPICH IST BUNT

Genau wie das entwicklungspolitische Engagement in Deutschland und weltweit

www.engagement-global.de
www.17ziele.de

ENGAGEMENT GLOBAL

ZIELE FÜR NACHHALTIGE ENTWICKLUNG

im Auftrag des
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

ENDSTATION.KINO
31. OKTOBER | 10.45 UHR

OBEY OBEY

AB 13 JAHRE

AKIRA KAWASAKI

DE 2025 | 4 MIN

Design your Character: Style 3/5, Konformität 5/5, Individualität 0/5.
Die Illusion der freien Entscheidung. Ein pastellfarbenes Ping Pong zwischen Selbstausdruck, Gehorsam und schulischen Disziplinarmaßnahmen.

TEEN ANGST

AB 13 JAHRE

INGA PYLYPCHUK

DE/UA 2024 | 38 MIN

Finger, die sanft über den Laptop streichen. „Nicht mitzubekommen, wie du dich veränderst, das tut weh.“ Zwei Jahre nach Beginn der Großinvasion filmen neun ukrainische Teenagerinnen ihren Alltag zwischen Zerstörung und Neuanfang; manche in der Ukraine, andere in Deutschland. Beziehungen, die über Videochats und Care-Pakete auskommen müssen. Was bedeutet es zu gehen, zu bleiben, zurückzulassen, festzuhalten?

Außerdem in **GELSENKIRCHEN, SCHAUBURG FILMPALAST, 28. OKTOBER | 9.30 UHR**

MO 03.11.25

BOLLWERK 107

Filme für Grundschulen
8.45 – 9.45 Uhr | ab 6 Jahre | FABEL, 220 TISCHE
10.00 – 11.00 Uhr | ab 6 Jahre | zusätzliche Vorstellung
11.15 – 12.15 Uhr | ab 8 Jahre | FABEL, EINFACH JOOLS

MOVIE CENTER MOERS

Filme für weiterführende Schulen
9.00 – 10.30 Uhr | ab 12 Jahre | WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT (S. 9), WIR SIND SO VIELFACH ODER DAS LEBEN IM VIELLEICHT (S. 20)
10.45 – 12.45 Uhr | ab 12 Jahre | NIÑXS

FABULA | FABEL

AB 6 JAHRE

VLADIMIR TOMIC / ANA PAVLOVIC

DK 2024 | 5 MIN

„Mama kam aus Serbien auf einer fliegenden Kartoffel.“ Vidas Vater verließ Bosnien, ganz alleine mit einem Schiff. In ihrer Heimat haben Menschen Krieg gegeneinander geführt, daher mussten Vidas Eltern fliehen. Jetzt, in Dänemark, ist ihr Leben besser. Jetzt haben sie Vida.

220 TISCHE

AB 6 JAHRE

JULIAN ELBERS / DONKA DIMOVA

DE 2024 | 15 MIN

20 Mehrfamilienhäuser mit 11 Stockwerken, 220 Wohnungen, mit mindestens 220 Tischen: groß, klein, gelb, schön, glänzend, mit Deko. Wichtig: Kann man darauf gut malen? Essen, arbeiten, spielen und manchmal sogar tanzen. Ein Vierbeiner für alle Fälle! Kinder erzählen, was bei ihnen auf den Tisch kommt – und wer es wieder wegräumt.

BOLLWERK 107
3. NOVEMBER | 11.15 UHR

JUST JOOLS | EINFACH JOOLS

AB 8 JAHRE

EZRA VERBIST

BE 2025 | 17 MIN

Die zwölfjährige Jools träumt davon, selbstbewusst auf der Bühne zu tanzen. Aber wie soll sie diese Freiheit finden, wenn sie das Gefühl hat, dass die Leute nur ihre Einschränkungen sehen? Alles ändert sich für Jools, als sie Yorrith kennenlernt, der sich nach einem Schlaganfall selbst wieder das Tanzen beibringen musste. „Wenn in deinem Leben etwas nicht stimmt, musst du nur etwas finden, das es besser macht und daraus Kraft schöpfen."

Der Film läuft gemeinsam mit FABULA | FABEL | Vladimir Tomic / Ana Pavlovic | DK 2024 | 5 Min (S. 27)

MOVIE CENTER MOERS
3. NOVEMBER | 10.45 UHR

NIÑXS

AB 12 JAHRE

KANI LAPUERTA

DE/MX | 2025 | 82 MIN

„Was sollen die Zuschauer*innen denken, wenn sie diesen Film sehen?" – „Ich möchte, dass sie lachen, dass es kein tragischer Film ist, wie die meisten, in denen wir auftreten." Mit sieben steht Karla zum ersten Mal bei Kani vor der Kamera. Acht Jahre später ist sie 15 und hat tiefgreifende Veränderungen gemeistert. Eine Langzeitbeobachtung und filmische Selbsterkundung – freundschaftlich begleitet und dokumentiert vor der Kulisse des heiligen Bergs Tepoztlán in Mexiko.

ACCESS ALL AREAS: INKLUSIV & ONLINE

DOXS RUHR | INKLUSIV

ANGEBOTE IN LEICHTER SPRACHE UND MIT UNTERTITELN

Wir wären gern für viele da. Mit der Beratung von Andrea Nadolny, Markus Schneider und Antje Knapp entwickelt DOXS RUHR das Programm paradox.: eine Auswahl an Filmen ohne sprachliche Barrieren, die im Kino und im Klassenzimmer geschaut werden können (Programm Seite 12). Für die Nachbereitung stehen Unterrichtsmaterialien zur Verfügung. Mit gekennzeichnete Filme sind für Menschen mit Hörbehinderungen untertitelt.

ONLINE-PROGRAMM | 27.10. – 9.11.2025

Das nächste Kino ist weit und die Zeit für Ausflüge knapp? Kein Problem, wir kommen zu Ihnen. In der zweiten Festivalwoche flaniert DOXS RUHR im digitalen Raum: Per Stream können Filme in der Schule gesehen und in Videokonferenzen mit Filmschaffenden diskutiert werden.
Nähere Infos werden im September 2025 veröffentlicht: doxs-ruhr.de/programm/online

TALKING 'BOUT REALITIES | FESTIVALPODCAST

Besonders flexibel ist der Einsatz unseres Audio-Angebots. Die Gespräche vermitteln Jugendlichen einen außergewöhnlichen Blick hinter die Kulissen von Dokumentarfilmen, ihren Entstehungsgeschichten und vertiefen Themenschwerpunkte des Festivals:
doxs-ruhr.de/stories/podcasts

ANMELDUNG & KONTAKT

Ob auf der Leinwand oder online: Alle Angebote sind kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich. Bei Fragen zu Filmen oder der technischen Umsetzung von Videokonferenzen, freuen wir uns über eine E-Mail an: bildung@doxs-ruhr.de

26.10.25

HER DECKE

ONIKON

Familienprogramm
15.00 Uhr | ab 7 Jahre |
ZIRKUSKIND

ZIRKUSKIND

AB 7 JAHRE

ANNA KOCH / JULIA LEMKE

DE 2025 | 86 MIN

Santino geht jede Woche in eine neue Schule. „Wie ist das Leben im Zirkus?“ wird er oft gefragt. Er lernt Tricks, kämpft gegen Lampenfieber und tauscht Pokémon-Karten. Bald steht sein elfter Geburtstag an und Santino überlegt, was er später in der Manege zeigen kann. Hin und wieder lauscht er den Geschichten seines Opas. Der erzählt von früher: den Elefanten, Giraffen, wie wertvoll Familie ist und welche Bedeutung Zusammenhalt hat – nicht nur in Zeiten von Verfolgung.

Die Audio-Gespräche zu ZIRKUSKIND sind Teil des Angebot Podcast Kinderfilm, eine Kollaboration mit dem Förderverein deutscher Kinderfilm und der Deutschen Filmakademie, gefördert vom Kuratorium junger deutscher Film.
Festivalpodcast unter doxs-ruhr.de/stories/podcasts

BOCHUM

27.10.25

METROPOLIS

18.00 Uhr Einlass | 19.00 Uhr Screening | WRITING HAWA

28.10.25

ZANKE

20.00 Uhr | kino.for you X Nasenrücken

29.10.25

ENDSTATION.KINO

16.45 – 18.15 Uhr | kino.for you | MAWTINI, S THE WOLF, UNSER NAME IST AUSLÄNDER
19.00 – 20.45 Uhr | kino.for you | SOMWHERE TO BE, HAPPINESS, KANNST DU MICH HÖREN?

30.10.25

QUARTIERSHALLE IN DER KOFABRIK

14.00 – 17.00 Uhr | CARING FOR FRICTION

31.10.25

ENDSTATION.KINO

14.00 – 17.00 Uhr | CARING FOR FRICTION

METROPOLIS FILMTHEATER
27. OKTOBER | 18.00 UHR EMPFANG
19.00 UHR FILMSCREENING

WRITING HAWA

NAJIBA NOORI / RASUL NOORI

AF/FR/NL/QA 2024 | 84 MIN

Najibas Mutter sitzt auf dem Boden und zieht mit ruhiger Hand bunte Fäden durch den Stoff. Mit 52 Jahren beginnt die Afghanin nach einer Zwangsehe ein neues Leben: Hawa lernt Lesen und Schreiben und gründet ein Textilgeschäft mit traditioneller Hazara-Stickerei. Dann: ein Anruf. Die Taliban sind in Kabul. Najiba bleiben nur wenige Minuten, um zu entscheiden, ob sie fliehen oder bei ihrer Familie bleiben will. Die Journalistin schafft es ins Flugzeug und rettet persönliche Bilder und Aufnahmen ihrer Familie nach Paris. Im Exil dokumentiert sie weiterhin ihren beeindruckenden Widerstand – aber auch, wie die mühsam erkämpften Frauenrechte durch geopolitische Gewalt plötzlich zunichtegemacht werden.

ANSCHLIESSENDES FILMGESPRÄCH

MIT NAJIBA NOORI (REGIE | PARIS) SOWIE WEITEREN GÄST*INNEN IN KOOPERATION MIT ENGAGEMENT GLOBAL

Engagement Global GmbH kooperiert mit DOXS RUHR im Rahmen des Programms Entwicklungsbezogene Bildung in Deutschland (EBD). Das Programm zielt darauf, Menschen durch Informations- und Bildungsmaßnahmen zu einer kritischen Auseinandersetzung mit globalen Entwicklungen zu motivieren und zu eigenem Engagement zu ermutigen. Das Programm nutzt u.a. kulturelle und insbesondere filmische Bildungsformate, um im Sinne des Globalen Lernens vielfältige Perspektivwechsel anzuregen.

ENDSTATION.KINO
29. OKTOBER | 16.45 UHR
KINO.FOR YOU

GRAND CINEMA FOR GRAND PEOPLE

„Der ideale Untertan totalitärer Herrschaft ist nicht der überzeugte Nazi oder engagierte Kommunist, sondern Menschen, für die der Unterschied zwischen Fakten und Fiktion, wahr und falsch, nicht länger existiert.“ (Hannah Arendt)

STIMMT DAS SO?

Das würden wir auch gern wissen. kino.for you nimmt dieses Jahr die gängigen Glaubwürdigkeitsansprüche unter die Lupe, und zwar for real for real: Junge Kurator*innen haben dokumentarische Kurzfilme gesichtet, diskutiert und eine Auswahl für dokumentarische Zweiflers getroffen. Die Filme gratwandern entlang der Spielräume dokumentarischen Erzählens und spielen mit dem Wahr-Nehmen authentischer Fiktionen:

MAWTINI | Tabarak Allah Abbas | CH 2024 | 13 Min
UNSER NAME IST AUSLÄNDER | Selin Besili | CH 2024 | 21 Min
S THE WOLF | Sameh Alaa | FR/EG 2025 | 11 Min

#echt jetzt: Wir danken der Stiftung BildungsChancen GmbH.

I WOULD PREFER NOT TO

Dokumentarische Strategien in autoritären Systemen wurden im Projekt #echt jetzt? in Zusammenarbeit mit dem Kunstmuseum Bochum untersucht. In Referenz zur Ausstellung Maya Deren – Stano Filko TRUTH HAS, IN REALITY, NEVER BEEN OURS – haben Kurator*innen ein Programm entwickelt, das in dokumentarischen und experimentellen Filmen kreative Kritik an relevanten Systemen sucht – und dabei unterschiedliche Taktiken sichtbar macht. Am 17. September im Kunstmuseum Bochum. Eine Auswahl wird im Online-Programm von DOXS RUHR zu sehen sein.

SCHWARZE WELLE | Mariola Brillowska | DE 2017 | 12 Min
WIE ICH EIN FREIER REISEBEGLEITER WURDE | Jan Peters | DE 2007 | 15 Min
HARDLY WORKING | Total Refusal | AT 2022 | 21 Min
113 BOTTLES OF WATER IN A NIGHTSHOP | Leo Rottmann | DE 2024 | 11 Min

ENDSTATION.KINO
29. OKTOBER | 19.00 UHR
KINO.FOR YOU

RADIKAL | REFLEXIV

Bildschirmaufnahmen!
Collagen: Erzählungen, Bilder, Illustrationen, Stimme.
Also Dokumentarfilme. Recherchiert, ausgewählt, zusammengeschnitten.
Alles auf einem Desktop? Ja. Alles auf einem Desktop.

Die alltägliche Screentime – jetzt auch im Dokumentarfilm. Weniger lineare Langzeitgeschichten, mehr Chaos und ungeordnete Gedanken. Direkt im Geschehen, der Feed laufend aktualisiert. Achtung Videokonferenz, eben noch die Frontkamera am Handy öffnen. Mal aus dem Fenster schauen.

Checkst Du? Ja, checken wir.
Gemeinsam mit der Kuratorin Luc-Carolin Ziemann (DOK-Leipzig) starteten Desktop-Aficionados des kino.for you-Netzwerks die kuratorische Challenge. Auf dem Festival das analoge Finale mit drei Dokumentarfilmen, die Leinwände in Desktops verwandeln und Perspektiven auf Kino neu justieren:

CZY TY MNIE SŁYSZYSZ? | KANNST DU MICH HÖREN? | Anastazja Naumenko | PL 2025 | 15 Min
HAPPINESS | Fırat Yücel | NL/TR 2025 | 18 Min
SOMEWHERE TO BE | Sara Fattahi | NL 2024 | 8 Min

Ein Beispiel für #JPG – Junge Perspektiven auf Kino und Gesellschaft und den #PostcodeEffekt.

TALENTE HABEN.

DAS KINO.FOR YOU-NETZWERK
Kein kino.for you ohne RuhrTalente. Dieses Jahr in doppelter Ausführung: B2B im Bahnhof Langendreer. Zwei Programme als Double-Feature. Und eine Vorpremiere im Kunstmusem Bochum.
Wer dabei war, wird was zu erzählen haben. for real : for real.

GUCKT EUCH DAS AN:
reservierung@doxs-ruhr.de

KUNSTMUSEUM
23. + 24. AUGUST | 10 – 17 UHR

CARING FOR FRICTION #1 | WORKSHOP

FILMBILDUNG IM SPANNUNGSFELD KÜNSTLERISCHER FREIHEIT UND FÜRSORGE
Wie kann Filmbildung junge Menschen aktiv dabei begleiten, sich in Zeiten gewaltvoller Inhalte fürsorglich mit sich und ihrer Umwelt auseinanderzusetzen? Wie verhalten sich individuelle Perspektiven und Empfindungen zu strukturellen Bedingungen von Gewalt im Kino? Eingebettet in grundlegende Fragen zu Awareness und Inklusion, diskutieren wir Methoden und Konzepte ausgewählter dokumentarischer und experimenteller Positionen, die für eine transdisziplinäre und widerständige Film- und Diskurspraxis wichtig sind.

DIE FILME
CRUSHED | Camille Vigny | BE 2023 | 12 Min
THE BUILDING AND BURNING OF A REFUGEE CAMP | Dennis Harvey | IE/SE 2024 | 20 Min
TIMBER | Nils Hedinger | AT 2014 | 6 Min
LINES | Martin Schmidt | DE 2024 | 4 Min
VORHER NACHHER | Jan Soldat | AT/DE 2024 | 6 Min

TEILNEHMER*INNEN
Brigitte Zeitlmann, FSF | Katharina Huber, Filmemacherin | Laura Mangala, kino.for you | Mirjam Baumert, Filmhaus Köln | Nele S. Kaiser, Nowhen | Rebecca Wells, Cinetastisch/CT Radio RUB | Dr. Alexis Rodríguez Suárez, endstation.kino | u.a.

AWARENESS
Nada Haddou-Temsamani, Velican Yilocagi | Sichtweisen 2.0 – Gesellschaft für bunte Ansichten

CRUSHED | © Camille Vigny

THE BUILDING AND BURNING OF A REFUGEE CAMP | © Dennis Harvey

CARING FOR FRICTION #2 | WERKSTATT

Entlang einer Auswahl an Ausschnitten und Beispielen der im Workshop diskutierten Filme, verdichten wir die angestoßene Diskussion und überprüfen die Überlegungen zu potenziellen Care-Maßnahmen. Eingeladen sind Filmschaffende und Expert*innen aus unterschiedlichen Feldern der kulturellen und politischen Bildungs- und Jugendarbeit.

© Fotos: Elena Ilić, privat, privat

QUARTIERSHALLE IN DER KOFABRIK
30. OKTOBER | 14 – 17 UHR

WHO CARES? SITUIERTE PERSPEKTIVEN

Szene für Szene. Wie kann ein Film Gewalt erfahrbar machen? Braucht er das, darf er das oder wird er dabei selbst gewalttätig? Was wird wann und von wem als gewaltvoll empfunden? Und wie kann Fürsorge im Film gelingen?

PANELGÄST*INNEN
Johanna Faltinat, Büro für vielfältiges Erzählen | Ella Rocca, Filmschaffende*r, Co-Leitung Upcoming Filmmakers | Workshopteilnehmer*in

ENDSTATION.KINO
31. OKTOBER | 14 – 17 UHR

FILME „FRAMEN“?

Neuer Film – neue Blicke. Wir sprechen darüber, wie divers Filme ähnliche Gewalterfahrungen erzählen können. Wie kann hierbei künstlerisches Interesse mit einer vermittelnden Fürsorge vereinbart werden? Wie weit sollten wir Filme framen und wann nehmen wir zu viel vorweg?

PANELGÄST*INNEN
Alejandro Bachmann | KHM Köln, Ella Rocca | Filmschaffende*r, Co-Leitung Upcoming Filmmakers, Workshopteilnehmer*in

MAMAN DANSE | Mégane Brügger | CH 2024 | 23 Min
Was ist nicht mehr und was bleibt? Das gemeinsame Erinnern von Tochter und Mutter an Jahre der häuslichen Gewalt bewegt sich durch Räume, Worte und Tanzschritte. Eine dichte Erzählung von Verletzlichkeit, Würde und Stärke.

AWARENESS
Velican Yilocagi | Sichtweisen 2.0 – Gesellschaft für bunte Ansichten

IDEE, KONZEPT UND MODERATION
Lara Kuom

Caring for Friction ist eine Kooperation mit Freiwillige Selbstkontrolle Fernsehen (FSF) & Sichtweisen 2.0 – Gesellschaft für bunte Ansichten e.V. und wird gefördert vom Land NRW – Filmbildung und Kino.

FESTIVALTRAILER

Vorstellungen ab 4 Jahren | Leonhard Müllner „Tree Performance“ (© Foto: Anna Šolcová)
Vorstellungen ab 12 Jahren | Miriam Gossing & Lina Siekmann “Twihard”

FESTIVALTEAM

Charlotte Horder, Christian Kosfeld, Clara Schlüter, Gudrun Sommer, Hannah Franke, Heinz Söfker, Jamie Karasch, Jana Wolff, Klara Mannwald (bis Juni 2025), Lara Kuom, Nadia Dewi Florentina, Pam Schmall, Stefan Schröer, Tuana Turgut

KINO.FOR YOU-KURATOR*INNEN

Alisia Malaj, Amir Nagi, Anne Nienhaus, Camila Carvalheiro Busz, Carmelina Kißel, Christian Filippi, Danielle Fink, Danyela Kairie Shemdin, Falah Saydo Khalaf Khalaf, Hannah Franke, Jan Oppoli, Jeen Nouman, Josephine Cané, Joudy Mohammad, Julius Wyremba, Keiwan Babakhani, Laura Mangala, Lewis Pape, Leyla Bölik, Lukas Meyer, Martha Leidorf, Malak El Mawla, Marwa Sultani, Mervin Dila Alma, Nikoletta Katsidou, Noah Kapala, Perwin Mamo, Ruya Ali, Sara Osmani, Yara Mohammad, Yusuf Kayaa

PROGRAMMBERATUNG

Andrea Nadolny, Arkadiusz Zietkowski, Aycha Riffi, Brigitte Zeitlmann, Christian Kosfeld, Christine Reeh-Peters, Christine Thomann, Dorothee Ulrich, Esra Akkaya, Gudrun Kanacher, Jihad Azahrai, Markus Schneider, Martha Leidorf, Melika Gothe, Natascha Frankenberg, Nina Brunster-Introzzi, Simon Lukas-Wenners

FILMBILDUNG UND VERMITTLUNG

Angela Matianis, Anastasia Glaser, Antje Knapp, Aycha Riffi, Caro Ziemann, Christian Kosfeld, Eva Maria Schneider-Reuter, Kaddi Wandaogo

PODCASTS UND LIVE-EINSPRACHE

Anne Rethfeld, Bernd Sahling, Christian Kosfeld

GRAFIK

Annette Wolter, Cihan Tamti, Uwe Ahlgrimm (website)

TEXTE

Gudrun Sommer, Lara Kuom, Pam Schmall, Jamie Karasch, Milena Gregor/Stefanie Schlüter

BILDER

Bozica Babic, Björn Hickmann, Eric Jobs, Sven Neidig

ÜBERSETZUNG

Charlotte Horder, Eva Hartmann, Lisa Woytowicz

TECHNIK

Dirk Fleiter, Christian Kosfeld, Niklas Hamm, Stefan Schröer, Volker Köster

DANKE

Andrea Nadolny, Andreas Ehrhard, Annelie Stascheit, Annette Wolter, Antje Knapp, Axel Timo Purr, Aycha Riffi, Barbara Felsmann, Barbara Kamp, Bernd Sahling, Britta Maas, Brigitte Zeitlmann, Caro Ziemann, Christian Liemke, Christian Soendgen, Christine Essenberger, Cihan Tamti, Christiane Hüls, Christina Loi, Christian Klaholz, Juana Andrisano, Esra Akkaya, Eva-Maria Schneider-Reuter, Eva Busch, Fernanda Lange-Böttcher, Frauke Burgdorff, Friederike Freier, Gert Hermans, Gudrun Kanacher, Gudrun Parzich, Guillermo Pineiro, Heinz Söfker, Helge Schwache, Hendrik Becker, Horst-Peter Koll, Ingo Ehrlich, Jana Wolff, Joachim Steffen, Jonas Koch, Julia Zellmer, Katrin Willmann, Kerstin Senff, Kira Halfmeier, Jihad Azahrai, Leopold Grün, Lina Paulsen, Lisa Rölleke, Lisa Schwartz, Lucienne Laven, Olaf Aschemeyer, Matthias Schliewe, Michelle Koch, Monika Hörr, Nadja Walraff, Natascha Frankenberg, Ömer Alkin, Petra Erdmann, Petra Linden, Romy Schmidt, Ruth Schiffer, Sigrid Schwitala, Signe Zeilich-Jensen, Simone Henzler, Steffi Kohl, Stephan Gudewehr, Sonja Hofmann, Susanne Henning, Susanne Meier, Volko Kamensky, Volker Gorn, Volker Köster, Yasemin Utku, Alte Synagoge Essen, Bad at Chess Club, Goethe-Institut Amsterdam, Li Buddha, Oval Office Bar, Verband der deutschen Filmkritik, Woche der Kritik, Zanke & das Mitwerk/KoFabrik

DOXS RUHR – KINOPARTNER | LOCATIONS

FÖRDERER

Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen

Regionales Kultur Programm NRW

LWL KULTURSTIFTUNG

REGIONALVERBAND RUHR

UNTERSTÜTZER

STADT BOCHUM

Kulturbüro

Stadt Dortmund Kulturbetriebe

Gelsenkirchen Stadt Gelsenkirchen Referat Kultur

Kulturbüro MOERS STADT MOERS

STADT ESSEN KULTURAMT

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Schweizerisches Generalkonsulat in Frankfurt a.M.

Gefördert durch die Aktion Mensch

KULTUR FORUM WITTEN

Schweiz.

Selbst.Los! KULTURSTIFTUNG ANNELIE & WILFRIED STASCHEIT

first SCREENS

...fsf FREIWILLIGE SELBSTKONTROLLE FERNSEHEN

KOOPERATIONSPARTNER

STADT ESSEN

Alte Synagoge Essen

ARRAS FILMFESTIVAL

DBHW Deutsches Blindenhilfswerk

dfi dokumentarfilm initiative

filmfriend

ENGAGEMENT GLOBAL

Mit Mitteln des Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Methode Film Kurzfilme und Konzepte

Die Sichtweisen GESELLSCHAFT FÜR BUNTE ANSICHTEN

GOETHE INSTITUT

INTERNATIONALES FRAUEN FILM FEST DORTMUND+KÖLN

Ruhrtalente

KINOFEST LÜNEN ...feiert deutsche Filme!

Bochum museum Kunst

arsenal Institut für Film und Videokunst e.V.

quartiershalle in der KoFabrik e.V.

vhs Bochum

filmbüro NW

PROJEKTFÖRDERER

BC BILDUNGSCHANCEN Spielend Zukunft gestalten

DEUTSCHE POSTCODE LOTTERIE

Demokratie Leben!

STADT BOCHUM

UMWELTPARTNER

HUTZEL Die Bio-Bäckerei.

Zeftkiss

LOKAY

VRR

BVGCD Bundesverband Green Film & TV Consultants Deutschland e.V.

26. OKTOBER 2025

DORTMUND, SCHAUBURG
13.00 UHR
FILM AB 7 JAHRE

ZIRKUSKIND
ANNA KOCH, JULIA LEMKE, DE 2025, 86 MIN

HERDECKE, ONIKON
15.00 UHR
FILM AB 7 JAHRE

ZIRKUSKIND
ANNA KOCH, JULIA LEMKE, DE 2025, 86 MIN

27. OKTOBER 2025

ESSEN, ASTRA THEATER
8.45 – 10.15 UHR
FILM AB 15 JAHRE

DREI VERSUCHE DER GOJIFIZIERUNG
MICHAELA KOBSA-MARK, DE 2024, 48 MIN

ESSEN, SABU IN DER LICHTBURG
9.30 – 11.00 UHR
FILME AB 12 JAHRE

THE WILD-TEMPERED CLAVIER | DAS WILD-TEMPERIERTE KLAVIER
ANNA SAMO, DE 2024, 7 MIN

STORYTELLING
NILS HEDINGER, CH 2024, 8 MIN

CONSEGUIMOS FAZER UM FILME | WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT
TOTA ALVES, PT 2024, 15 MIN

ESSEN, ASTRA THEATER
10.40 – 12.45 UHR
FILM AB 13 JAHRE

BÜRGLKOPF
LISA POLSTER, AT 2025, 78 MIN

BOCHUM, METROPOLIS FILMTHEATER
18.00 UHR EINLASS
19.00 UHR SCREENING

WRITING HAWA
NAJIBA NOORI, RASUL NOORI, AF/FR/NL/QA 2024, 84 MIN

28. OKTOBER 2025

GELSENKIRCHEN, SCHAUBURG FILMPALAST
9.15 – 11.15 UHR
FILM AB 7 JAHRE

ZIRKUSKIND
ANNA KOCH, JULIA LEMKE, DE 2025, 86 MIN

9.30 – 11.00 UHR
FILME AB 13 JAHRE

OBEY OBEY
AKIRA KAWASAKI, DE 2025, 4 MIN

TEEN ANGST
INGA PYLYPCHUK, UA/DE 2024, 38 MIN

10.00 – 11.00 UHR
FILM AB 10 JAHRE

WITH GRACE | BEI GRACE
JULIA DAHR, DINA MWENDE, NO/KE 2024, 29 MIN

11.15 – 12.15 UHR
PARADOX. | FILME AB 11 JAHRE

KARIES
ALINE HÖCHLI, CH 2025, 10 MIN

LONG DISTANCE
MICHAEL FREI, CH 2024, 2 MIN

KUNNIAVIERAAT | EHRENGÄST*INNEN
PAULA LEHTONEN, FI 2024, 4 MIN

KOTONA | ZUHAUSE
MAIPPI KETOLA, FI 2023, 2 MIN

BOCHUM, QUARTIERSHALLE IN DER KOFABRIK
16.00 UHR

BAD GAME DAY

ESSEN, ALTE SYNAGOGE
18.30 UHR
FILM AB 15 JAHRE

DREI VERSUCHE DER GOJIFIZIERUNG
MICHAELA KOBSA-MARK, DE 2024, 48 MIN

BOCHUM, ZANKE
20.00 UHR

KINO.FOR YOU X NASENRÜCKEN

29. OKTOBER 2025

WITTEN, HAUS WITTEN
9.30 – 11.00 UHR
FILME AB 8 JAHRE

HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG
MARCO GIACOPUZZI, DE 2024, 27 MIN

FABULA | FABEL
ANA PAVLOVIC, VLADIMIR TOMIC, DK 2024, 5 MIN

WITTEN, BURG KINO
10.45 – 12.45 UHR
FILM AB 13 JAHRE

THE INVISIBLE ONES | DIE UNSICHTBAREN
MARTIJN BLEKENDAAL, NL 2024, 75 MIN

WITTEN, HAUS WITTEN
11.15 – 12.15 UHR
PARADOX. | FILME AB 11 JAHRE

KARIES
ALINE HÖCHLI, CH 2025, 10 MIN

LONG DISTANCE
MICHAEL FREI, CH 2024, 2 MIN

KUNNIAVIERAAT | EHRENGÄST*INNEN
PAULA LEHTONEN, FI 2024, 4 MIN

KOTONA | ZUHAUSE
MAIPPI KETOLA, FI 2023, 2 MIN

WITTEN, ECKPUNKT EINLASS AB 16 UHR

ABSCORE KONZERT

BOCHUM, ENDSTATION. KINO
16.45 – 18.15 UHR
KINO.FOR YOU

MAWTINI
TABARAK ALLAH ABBAS, CH 2024, 13 MIN

S THE WOLF
SAMEH ALAA, EG/FR 2025, 10 MIN

19.00 – 20.45 UHR
KINO.FOR YOU | DESKTOP DOCUMENTARIES

SOMEWHERE TO BE
SARA FATTAHI, NL 2024, 8 MIN

HAPPINESS
FIRAT YÜCEL, NL/TR 2025, 18 MIN

CZY TY MNIE SŁYSZYSZ? | KANNST DU MICH HÖREN?
ANASTAZJA NAUMENKO, PL 2025, 15 MIN

30. OKTOBER 2025

DORTMUND, SCHAUBURG
8.45 – 10.15 UHR
FILME AB 14 JAHRE

UNSER NAME IST AUSLÄNDER
SELIN BESILI, CH 2024, 21 MIN

WIR SIND SO VIELFACH ODER DAS LEBEN IM VIELLEICHT
ANN CAROLIN RENNINGER, KLASSE 9E AUGUSTE-VIKTORIA-SCHULE FLENSBURG, DE 2025, 13 MIN

DORTMUND, KINO IM U
9.00 – 10.30 UHR
FILME AB 8 JAHRE

A PLACE TO CALL HOME | IRGENDWO MIT DEM NAMEN ZUHAUSE
PARISA AMINOLAHI, NL 2024, 10 MIN

HEAVY METAL DREAMS – DER ERSTE EIGENE SONG
MARCO GIACOPUZZI, DE 2024, 27 MIN

DORTMUND, SCHAUBURG
10.45 – 12.30 UHR
FILME AB 14 JAHRE

UNSER NAME IST AUSLÄNDER
SELIN BESILI, CH 2024, 21 MIN

HIMMEL WIE SEIDE. VOLLER ORANGEN
BETINA KUNTZSCH, DE 2024, 10 MIN

113 BOTTLES OF WATER IN A NIGHTSHOP
LEO ROTTMANN, DE 2024, 11 MIN

DORTMUND, KINO IM U
10.45 – 12.45 UHR
FILM AB 13 JAHRE

THE INVISIBLE ONES | DIE UNSICHTBAREN
MARTIJN BLEKENDAAL, NL 2024, 75 MIN

BOCHUM, QUARTIERSHALLE IN DER KOFABRIK
14.00 – 17.00 UHR

CARING FOR FRICTION

BOCHUM, OVAL OFFICE BAR
20.00 UHR

DOXS RUHR X TRANS*FORM – BYE BYE BUBBLE

31. OKTOBER 2025

BOCHUM, ENDSTATION. KINO
9.15 – 10.30 UHR
ARSENAL ON LOCATION | AB 7 JAHRE

WHEN CITIES FLY
KHALED MZHER, DE 2017, 4 MIN

THE ART OF FLYING
JAN VAN IJKEN, NL 2015, 7 MIN

BIRDCALLS
MALCOLM SUTHERLAND, CA 2006, 5 MIN

A MAN AND HIS DOG OUT FOR AIR
ROBERT BREER, US 1957, 2 MIN

CET AIR LA
MARIE LOSIER, USA 2010, 3 MIN

COLOUR FLIGHT
LEN LYE, GB 1938, 4 MIN

10.45 – 12.15 UHR
FILME AB 13

OBEY OBEY
AKIRA KAWASAKI, DE 2025, 4 MIN

TEEN ANGST
INGA PYLYPCHUK, UA/DE 2024, 38 MIN

BOCHUM, ENDSTATION. KINO
14.00 – 17.00 UHR

CARING FOR FRICTION

2. NOVEMBER 2025

ESSEN, PACT WERKSTADT
15.00 UHR
FILME AB 7 JAHRE

LONG DISTANCE
MICHAEL FREI, CH 2024, 2 MIN

WITH GRACE | BEI GRACE
JULIA DAHR, DINA MWENDE, NO/KE 2024, 29 MIN

3. NOVEMBER 2025

MOERS, BOLLWERK 107
8.45 – 9.45 UHR &
10.00 – 11.00 UHR
FILME AB 6 JAHRE

FABULA | FABEL
ANA PAVLOVIC, VLADIMIR TOMIC, DK 2024, 5 MIN

220 TISCHE
DONKA DIMOVA, JULIAN ELBERS, DE 2024, 15 MIN

MOERS, MOVIE CENTER MOERS
9.00 – 10.30 UHR
FILME AB 12 JAHRE

CONSEGUIMOS FAZER UM FILME | WIR HABEN EINEN FILM GEDREHT
TOTA ALVES, PT 2024, 15 MIN

WIR SIND SO VIELFACH ODER DAS LEBEN IM VIELLEICHT
ANN CAROLIN RENNINGER, DE 2025, 13 MIN

10.45 – 12.45 UHR
FILM AB 12 JAHRE

NIÑXS
KANI LAPUERTA, MX/DE 2025, 82 MIN

MOERS, BOLLWERK 107
11.15 – 12.15 UHR
FILME AB 8 JAHRE

FABULA | FABEL
ANA PAVLOVIC, VLADIMIR TOMIC, DK 2024, 5 MIN

JUST JOOLS | EINFACH JOOLS
EZRA VERBIST, BE 2025, 17 MIN